



Partnerschaft seit 2000:
Vörstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez



AMTSBLATT DER GEMEINDE

Vörstetten

Donnerstag, 19.03.2015 • Jahrgang 57 • Nr. 12



Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Sitzungen des Gemeinderates Vörstetten

Zu den öffentlichen Sitzungen des Gemeinderates Vörstetten im Bürgersaal des Rathauses sind interessierte Bürgerinnen und Bürger am **Montag, 23. März 2015**, herzlich eingeladen.

I. Bauausschuss, Beginn 19:00 Uhr

Tagesordnung:

1. Erweiterung der bestehenden Pferdepenion FN 259
2. Einbau einer Dachgaube auf FN 3538/1, Im Gottesacker 7
3. Umbau und Sanierung des Rathauses, Freiburger Straße 2, FN 68
4. Verschiedenes, Fragen und Anregungen

II. Gemeinderat, Beginn 19:30 Uhr

Tagesordnung:

1. Fragemöglichkeit für Zuhörer
2. Bestätigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 09.03.2015
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher Sitzung
4. Bildung von Haushaltsresten
5. Bürgerentscheid am 10. Mai 2015 über den Standort des Kriegerdenkmals – Antrag des „Freundeskreises zur Erhaltung des Kriegerdenkmals“ auf Veröffentlichung im Amtsblatt
6. Verschiedenes, Fragen und Anregungen
7. Fragemöglichkeit für Zuhörer

Trinkwasser-Routineuntersuchung 2015/1

Der Prüfbericht für die am 24.02.2015 entnommene Trinkwasserprobe aus dem Ortsnetz der Gemeinde Vörstetten liegt vor. Die physikalisch-chemischen und mikrobiologischen Parameter entsprechen den Vorgaben der TrinkwV 2001.

„Nach den im Prüfbericht aufgeführten physikalisch-chemischen Parametern sind keine nennenswerten Auffälligkeiten zu erkennen. Auch aus hygienischer Sicht ist das Trinkwasser nicht zu beanstanden, so dass die gesetzlichen Anforderungen der TrinkwV 2001 hinsichtlich der untersuchten Parameter erfüllt sind“, teilt das Technologiezentrum Wasser in Karlsruhe mit.

Gesamthärte des Leitungswassers:

Härtebereich 1 (Waschmittelbedarf an der untersten Grenze)



Unsere Jubilare

19.03.
Jakob Kohn
Talstraße 11
72 Jahre

21.03.
Hermann Tritschler
Denzlinger Straße 20
75 Jahre

25.03.
Gert Bube
Bühlackerstraße 12
71 Jahre

Die Gemeinde gratuliert ihren Jubilaren, auch denen die nicht genannt werden wollen, recht herzlich und wünscht für die Zukunft alles Gute.

GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN**ÖFFNUNGSZEITEN:**

| | |
|------------|---------------------|
| Dienstag | 16.00 bis 19.00 Uhr |
| Mittwoch | 16.00 bis 18.00 Uhr |
| Donnerstag | 16.00 bis 19.00 Uhr |

7000 Medien (Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs)
Ausleihgebühr: 15,00 Euro pro Jahr / Familie.
Internet: 1,00 EUR / 30 min.

Tel.: 940016 | info@buecherei.voerstetten.de | www.buecherei.voerstetten.de



im Rathaus

Für Jungs und Mädels

im Alter von 11 bis 18 Jahre

Immer freitags von 19.30 – 23.00 Uhr

Jeden 2. Freitag im Monat kochen

Jeden 4. Freitag im Monat Filmeabend

An den sonstigen Freitagen alles was Spaß macht
Schaut doch einfach mal rein.

Wir freuen uns auf euch!

Euer JuZe-Team

**Wichtige Rufnummern - Bereitschaftsdienste****GEMEINDEVERWALTUNG**

Zentrale: 07666/ 9400-0
Fax: 9400-20
Internet: www.voerstetten.de
e-Mail: gemeinde@voerstetten.de

Bürgermeister, Bausachen,
Grundstücksangelegenheiten

Lars Brügger 9400-12
e-Mail: bruegger@voerstetten.de

Sekretariat, Bauverwaltung,
Kinderbetreuung

Michaela Bierer 9400-11
e-Mail: bierer@voerstetten.de

Standesamt, Ordnungsamt, Bausachen,
Rentensachen, Friedhofsverwaltung

Karl Kleiser 9400-13
e-Mail: kleiser@voerstetten.de

Verbrauchsabrechnung, Steuern,
Amtsblatt, Hallenvergabe

Selina Hunn 9400-22
e-Mail: hunn@voerstetten.de

Bürgerbüro, Spenden

Heidi Moser 9400-15
e-Mail: moser@voerstetten.de

Bürgerbüro, Verpachtung,
Landwirtschaft

Kriemhilde Winkler 9400-14
e-Mail: winkler@voerstetten.de

Sprechstunden im Rathaus

Mo. – Fr. 08.00 – 12.00 Uhr
zusätzlich

Donnerstag 15.00 – 18.00 Uhr
sowie nach tel. Vereinbarung

Gemeindebücherei

Resi Kusenberg 9400-16
e-Mail: info@buecherei.voerstetten.de

Grundschule Vörstetten 5135

Kindergarten Wirbelwind 3505

Kindergarten Sonnenwinkel 4775

Revierförster

Klaus Scherer Mobil 0175/ 2232433
e-Mail: klauscherer@t-online.de

Notrufe:

Polizei 110
Polizei-posten Denzlingen 93830
Polizei-revier Waldkirch 07681/40740

Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst

Feuerwehr 112
Krankentransport 1 92 22
Giftnotrufzentrale 0761/270-4361

Pfarrämter:

Evang. Pfarramt 2263
Kath. Pfarramt 07641/521 04
Kath. Pfarramt, Denzlingen 91133-0

Strom:

EnBW Regional AG
Bezirkszentrum Bleibach 0800/3629477

Badenova Entstörung

Gas 08002/767 767

Rohrbruch /Bauhof

0173/3471306

Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuer-
wehrlleitstelle: 07641/4601-77

(nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose
und sprachgeschädigte Personen)

Beratungs- u. Behandlungsstelle

für Alkohol- u. Medikamentenprobleme,
Emmendingen. 07641/7315

PFLLEGEDIENSTE**Kirchliche Sozialstation**

Elz/Glotter e.V.
79211 Denzlingen, Eisenbahnstr. 14,
Telefon: 07666/7311

Pflege zu Hause

90098-10

Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf
Mobile Soziale Dienste

Nachbarschaftshilfe

9123456

Netzwerk von Mensch zu Mensch

Betreuungsgruppe für demenziell

Erkrankte Menschen 9123456

Tagespflege „Zur Glockenblume“

Tagesbetreuung
von 8:00 – 16:30 Uhr 8846299

Michael Hornbruch 0761/59 43 70
Mobil 0172/9329729

Alte Bundesstraße 19, 79194 Gundelfingen

DRK Nachbarschaftshilfe 5201
Daniela Hog

Ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe

„Bürger helfen Bürgern“

im „Vörstetter Miteinander“

M. Dieckmann 07666 / 94 94 54

G. Henle 07666 / 94 92 69

BEREITSCHAFTSDIENST**Apotheken Notdienst**

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich
um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

Ärztlicher Notfalldienst

0180 5/19292-320

am Wochenende u. Feiertagen rund um die
Uhr an Werktagen 18.00 – 08.00 Uhr

Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus Emmendingen**Öffnungszeiten:**

Mi und Fr 16.00 - 20.00 Uhr

Sa.,So. und feiertags 09.00 - 21.00 Uhr

Frau Dr. med. Kirsten Mössinger

Fachärztin für Allgemeinmedizin

Hausärztliche Versorgung

Freiburger Straße 55

79279 Vörstetten, Tel.: 88 202 88

Sprechzeiten:

Montag – Freitag 08:30 – 12:30 Uhr

Mo. und Do. 16:30 – 18:30 Uhr

Bitte Terminvereinbarung

Zahnärztlicher Notruf 01803/22255570

REDAKTIONSSCHLUSS**Amtsblatt Vörstetten**

Dienstag, 12.00 Uhr
an hunn@voerstetten.de

IMPRESSUM:

Herausgeber: Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten.

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Lars Brügger, für den übrigen Inhalt: Anton Stähle, Primo-Verlag Stockach, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771/9317-11, Telefax: 07771/9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

| | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| Stadt/Gemeinde Vörstetten | Landkreis Emmendingen |
|-------------------------------------|---------------------------------|

Öffentliche Bekanntmachung des Bürgerentscheids

Wegen

„Soll das Kriegerdenkmal in der Freiburger Straße an seinem jetzigen Standort belassen werden?“

wird/wurde ein Bürgerentscheid nach § 21 der Gemeindeordnung (GemO) in der ~~Stadt/Gemeinde~~

Vörstetten

notwendig.

Der Bürgerentscheid findet statt am Sonntag, dem

10.Mai 2015

Entschieden ist die Frage, in dem sie von der Mehrheit der gültigen Stimmen mit Ja oder Nein beantwortet wurde, sofern diese Mehrheit mindestens 25% der Stimmberechtigten beträgt. Bei Stimmgleichheit gilt die Frage als mit „Nein“ beantwortet.

Stimmberechtigt sind Deutsche im Sinne von Artikel 116 des Grundgesetzes sowie Staatsangehörige eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union (Unionsbürger), die am Abstimmungstag das 16. Lebensjahr vollendet haben, seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde mit Hauptwohnung wohnen und nicht vom Wahlrecht bzw. Stimmrecht ausgeschlossen sind. Diese werden von Amts wegen in das Wählerverzeichnis eingetragen und können wählen. Der Bürgermeister ist berechtigt, vom Unionsbürger zur Feststellung seines Stimmrechts einen gültigen Identitätsausweis sowie eine Versicherung an Eides statt mit der Angabe seiner Staatsangehörigkeit zu verlangen.

Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis

Personen, die ihr Wahlrecht für Gemeindewahlen durch Wegzug oder Verlegung der Hauptwohnung aus der Gemeinde verloren haben und vor Ablauf von drei Jahren seit dieser Veränderung wieder in die Gemeinde zuziehen oder dort ihre Hauptwohnung begründen, sind mit der Rückkehr stimmberechtigt. Stimmberechtigte, die nach Ihrer Rückkehr am Wahltag noch nicht mindestens drei Monate in der Gemeinde wohnen oder ihre Hauptwohnung

begründet haben, werden **nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen.**

Stimmberechtigte Unionsbürger, die nach § 22 Meldegesetz nicht der Meldepflicht unterliegen und nicht in das Melderegister eingetragen sind, werden ebenfalls **nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen.** Dem schriftlichen Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis hat der Unionsbürger eine Versicherung an Eides statt mit den Erklärungen nach § 3 Abs. 3 und 4 der Kommunalwahlordnung beizufügen.

Vordrucke für diese Erklärung hält das **Bürgermeisteramt**

Vörstetten

bereit.

Die Anträge auf Eintragung müssen schriftlich gestellt werden und – ggf. samt der genannten eidesstattlichen Versicherung – spätestens bis zum Sonntag ¹⁾

19.04.2015

beim **Bürgermeisteramt**

Vörstetten

eingehen.

Ort, Datum
Vörstetten, den 17.03.2015

Bürgermeisteramt
Vörstetten

Lars Brügner, Bürgermeister
Unterschrift, Amtsbezeichnung

1) § 3 Abs. 2 und 4 KomWO – 21. Tag vor der Abstimmung

| | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| Stadt/Gemeinde Vörstetten | Landkreis Emmendingen |
|-------------------------------------|---------------------------------|

Öffentliche Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für den Bürgerentscheid am 10. Mai 2015

„Soll das Kriegerdenkmal in der Freiburger Straße an sei- zu dem jetzigen Standort belassen werden“?“

Bei dem Bürgerentscheid kann nur abstimmen, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

1. Wählerverzeichnis

1.1 In das Wählerverzeichnis werden **von Amts wegen** die für den Bürgerentscheid am

Datum
10.05.2015

Stimmberechtigten **eingetragen**.

Stimmberechtigte, die in das Wählerverzeichnis einge-
tragen sind, erhalten bis spätestens ²⁾

Datum
19.04.2015

eine Wahlbenachrichtigung.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, stimmberechtigt zu sein, muss die Berichtigung des Wählerverzeichnisses beantragen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Stimmrecht nicht ausüben kann (siehe Nr. 1.3).

Personen, die ihr Stimmrecht für Gemeindewahlen durch Wegzug oder Verlegung der Hauptwohnung aus der Gemeinde verloren haben und vor Ablauf von drei Jahren seit dieser Veränderung wieder in die Gemeinde zuziehen oder dort ihre Hauptwohnung begründen, sind mit der Rückkehr stimmberechtigt. Stimmberechtigte, die nach ihrer Rückkehr am Abstimmungstag noch nicht mindestens drei Monate in der Gemeinde wohnen oder ihre Hauptwohnung begründet haben, **werden nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen**.

Stimmberechtigte Unionsbürger, die nach § 22 Melderegister nicht der Meldepflicht unterliegen und nicht in das Melderegister eingetragen sind, werden ebenfalls **nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen**. Dem schriftlichen Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis hat der Unionsbürger eine Versicherung an Eides statt mit den Erklärungen nach § 3 Abs. 3 und 4 der Kommunalwahlordnung beizufügen.

Vordrucke für diese Anträge und Erklärungen hält das **Bürgermeisteramt**

Vörstetten, Freiburger Str. 2, 79279 Vörstetten

bereit.

Die Anträge auf Eintragung müssen schriftlich gestellt werden und - ggf. samt der genannten eidesstattlichen **Versicherung spätestens bis zum Sonntag** ³⁾

Datum
19.04.2015

beim Bürgermeisteramt
Vörstetten

eingehen.

Behinderte Stimmberechtigte können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen. Wird dem Antrag entsprochen, erhält der/die Betroffene eine Wahlbenachrichtigung, sofern nicht gleichzeitig ein Wahlschein beantragt wurde.

1.2 Das Wählerverzeichnis wird an den Werktagen ⁴⁾

von Datum
20.04.2015

bis Datum
24.04.2015

während der allgemeinen Öffnungszeiten ⁵⁾ für Stimmberechtigte zur Einsichtnahme bereit gehalten.

Ort der Einsichtnahme ⁶⁾

Bürgermeisteramt Vörstetten, 1.OG, Freiburger Str. 2, 79279 Vörstetten (nicht barrierefrei).

Jeder Stimmberechtigte kann die Richtigkeit und Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Stimmberechtigter die Richtigkeit und Vollständigkeit von Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Stimmberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß § 33 Abs. 1 Meldegesetz eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch Datensichtgerät möglich.

- 1.3 Der/Die Stimmberechtigte, der/die das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann während der Einsichtsfrist, spätestens am Freitag, dem ⁷⁾

| | | |
|---------------------|-----|----------------------|
| Datum 24.04.2015 | bis | Uhrzeit 12.00 Uhr |
|---------------------|-----|----------------------|

beim **Bürgermeisteramt**

| |
|---|
| Anschrift und Zimmer-Nr. Freiburger Str. 2, 79279 Vörstetten |
|---|

die Berichtigung des Wählerverzeichnisses beantragen. Der Antrag kann schriftlich oder zur Niederschrift gestellt werden.

- 1.4 Der/Die Stimmberechtigte kann grundsätzlich nur in dem Abstimmungsraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Der Abstimmungsraum ist in der Wahlbenachrichtigung angegeben. Wer aus triftigen Gründen in einem anderen Abstimmungsraum oder durch Briefwahl wählen möchte, benötigt dazu einen Wahlschein (siehe Nr. 2).

2. Wahlscheine

2.1 Einen Wahlschein erhält **auf Antrag**

2.1.1 ein in das **Wählerverzeichnis eingetragener** Stimmberechtigter,

2.1.2 ein **nicht in das Wählerverzeichnis eingetragener** Stimmberechtigter,

- a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden versäumt hat, rechtzeitig die Eintragung in das Wählerverzeichnis nach § 3 Abs. 2 und 4 Kommunalwahlordnung - KomWO - (vgl. 1.1) oder die Berichtigung des Wählerverzeichnisses zu beantragen; dies gilt auch, wenn ein Unionsbürger nachweist, dass er ohne sein Verschulden versäumt hat, rechtzeitig die zur Feststellung seines Stimmrechts verlangten Nachweise nach § 3 Abs. 3 und 4 KomWO vorzulegen,
- b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Abstimmung erst nach Ablauf der Antrags- oder Einsichtsfrist entstanden ist,
- c) wenn sein Stimmrecht im Widerspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses dem Bürgermeisteramt bekannt geworden ist.

2.2 Wahlscheine können bis Freitag ⁸⁾

| | |
|------------|-----------|
| 08.05.2015 | 18.00 Uhr |
|------------|-----------|

beim **Bürgermeisteramt**

| |
|---|
| Anschrift und Zimmer-Nr. Vörstetten, Freiburger Str. 2, 79279 Vörstetten |
|---|

schriftlich, mündlich oder in elektronischer Form beantragt werden.

Wenn bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung der Abstimmungsraum nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten aufgesucht werden kann, kann der Wahlschein noch bis zum Abstimmungstag 15.00 Uhr beantragt werden. Das Gleiche gilt für die Beantragung eines Wahlscheins aus einem der unter Nr. 2.1.2 genannten Gründen.

Wer den Antrag für einen Anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Stimmberechtigter kann sich für die Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Versichert ein Stimmberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tag **vor** der Abstimmung, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

- 2.3 Wer einen Wahlschein hat, kann entweder in einem beliebigen Abstimmungsraum der Stadt/Gemeinde oder durch Briefwahl wählen. Der Wahlschein enthält dazu nähere Hinweise. Mit dem Wahlschein erhält der Stimmberechtigte zugleich

- einen amtlichen Stimmzettel
- einen amtlichen Stimmzettelumschlag für die Briefwahl ⁹⁾
- einen **amtlichen hellroten Wahlbriefumschlag** mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen Anderen ist nur zulässig, wenn die Empfangsberechtigung durch schriftliche Vollmacht nachgewiesen wird. Der Wahlberechtigte, der seine Briefwahlunterlagen beim Bürgermeisteramt selbst in Empfang nimmt, kann an Ort und Stelle die Briefwahl ausüben.

- 2.4 Bei der Briefwahl muss der Abstimmende den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an den Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses absenden, dass er dort spätestens am Abstimmungstag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform unentgeltlich befördert.

Der **Wahlbrief** kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

| |
|--|
| Ort, Datum Vörstetten, den 19.03.2015 |
| Bürgermeisteramt |
| Lars Brügner, Bürgermeister |
| Unterschrift, Amtsbezeichnung |

2) § 5 Abs. 1 Nr. 5 KomWO = 21. Tag vor der Abstimmung.

3) § 3 Abs. 2 und 4 KomWO = 21. Tag vor der Abstimmung.

4) § 6 (2) KomWG.

5) Wenn andere Zeiten bestimmt sind, diese angeben.

6) Für jeden Ort der Einsichtnahme ist anzugeben, ob er barrierefrei oder nicht barrierefrei ist. Sind mehrere Stellen für die Einsichtnahme eingerichtet, diese angeben.

7) § 6 Abs. 2 KomWG = 16. Tag vor der Abstimmung = 3. Freitag vor der Abstimmung

8) § 10 Abs. 2 KomWG = 2. Tag vor der Abstimmung.

9) Ggf. Farbe eintragen.

10) Von der Gemeinde beauftragtes Postunternehmen einsetzen. Wurde keine Vereinbarung geschlossen und die Wahlbriefe sind mit dem Vermerk „Entgelt zahlt Empfänger“ versehen, dann sind die Worte „ausschließlich von“ und das Ausfülld „Postunternehmen“ zu streichen.



Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen

Amt für Finanzen

Jagdsteuer wird zum 1. April fällig

Das Landratsamt Emmendingen weist darauf hin, dass die in den Vorjahren ergangenen Jagdsteuerbescheide weiter gelten, bis eine Änderung, z.B. im Steuerbetrag oder bei Pächterwechsel, eintritt. Die Jagdsteuer für das Jagdjahr vom 1. April 2014 bis 31.03.2015 wird zum 1. April 2015 ohne eine weitere Mitteilung fällig.

Steuerpflichtigen, die Lastschriftinzug vereinbart haben, wird der Steuerbetrag zum 1. April 2015 vom vereinbarten Konto abgebucht. Alle anderen Steuerpflichtigen werden gebeten, rechtzeitig an die Kreiskasse zu überweisen und dabei das bisher bekannte Buchungszeichen anzugeben. So

können Mahnverfahren und damit verbundene Folgekosten vermieden werden.

Abfallwirtschaft

Altmedikamente beim Schadstoffmobil abgeben

Von Zeit zu Zeit sollte die Hausapotheke überprüft und abgelaufene Medikamente aussortiert werden. Sie können gesammelt und beim Schadstoffmobil kostenlos abgegeben werden. Auf keinen Fall dürfen alte Medikamente im Ausguss oder in der Toilette landen. Sie dürfen auch nicht über die graue Tonne entsorgt werden, da sie dabei die Umwelt gefährden können. Die Abfälle aus der grauen Tonne werden zum Kahlen-

berg transportiert und dort in der Mechanisch-Biologischen-Abfallbehandlungsanlage behandelt. Bei diesem Prozess können sich Medikamentenbestandteile lösen und später in Kläranlagen nicht oder nur teilweise aus dem Wasser entfernt werden. Dies führt zu Gewässer- und Bodenbelastungen. Deshalb werden Medikamente im Landkreis Emmendingen ausschließlich beim Schadstoffmobil angenommen. Das Schadstoffmobil steht am Samstag, 21. März 2015 in Elzach (9 bis 11 Uhr auf dem Parkplatz Fa. Gießler/Penny Markt) und Denzlingen (12 bis 14 Uhr, Parkplatz beim Schwimmbad). Die nächste kreisweite Sammlung in jeder Gemeinde ist vom 8. bis 25. April 2015. Die Termine stehen im Abfallkalender.



Kindergärten informieren

Kindersachenflohmarkt

in Vörstetten am 22.03. von 14-16.30 Uhr, in der Heinz-Ritter-Halle.

Alle Tische in der Halle sind belegt, Standgebühr im Außenbereich 5,-Euro, Kindertische (nur Spielsachen und Bücher) sind frei.

Wir bieten große Kuchenauswahl, Waffeln, Getränke und Kinderschminken, der Erlös hieraus kommt dem Kindergarten Wirbelwind zugute.



Volkshochschule

Trommelworkshop: Das ist der Rhythmus (21060), Vörstetten: Grundschule, Viehweidweg 1, Aula, Sa., 21.03.2015, 14 - 17 Uhr

Anti-Angst-Training: Angstabbau im Umgang mit Hunden (11448), Denzlingen: Brückleackerschule, Grüner Weg 10, Musikraum, Di., 24.03.2015, 19 - 21:15 Uhr

Neu: Vorbereitung auf die Abschlussprüfung Englisch

Realschule Klasse 10 – Osterferien (64302B)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Mo., 30.03. bis Do., 02.04.2015, 13:30 - 16:30 Uhr

Speckstein-Werkstatt in den Osterferien für Kinder ab 8 (24024)

Denzlingen, Rocca-Nebengebäude, Hauptstr. 134, Werkraum, Mi., 08.04.2015 bis Fr., 10.04.2015 10 - 12:15 Uhr

Bunter Blickfang Blumenwiese: Ökologischer Tausendsassa Wildblumenwiese (11362)

Vörstetten, Naturgarten am Mühlbach, Treffpunkt am Ende der Stichstrasse am

Mühlbach, Sa., 11.04.2015 und 25.04.2015, 10 - 14 Uhr

Tastaturschreiben lernen: Schnellschreiben mit 10-Finger-System (54220)

Reute, Grund- und Hauptschule, Hinter den Eichen 3, Computerraum, 4-mal montags, 19-20:30 Uhr, Beginn: 13.04.2015

Anfängerkurs Italienisch für Senioren/innen (44300)

Reute, Grund- und Hauptschule, Hinter den Eichen 3, Musikraum, 10-mal donnerstags, 16-17:30 Uhr, Beginn: 16.04.2015

Kulinarische Reise durch Italien: italienische Kochen und sprechen (44920)

Reute, Grund- und Hauptschule, Hinter den Eichen 3, 4-mal donnerstags, 18 - 21 Uhr, Beginn: 16.04.2015

Thaiküche - asiatisch leicht & lecker (37316)

Reute, Grund- und Hauptschule, Hinter den Eichen 3, Küche, Fr. 17.04. und 24.04.2015, 19 - 22 Uhr, Beginn: 17.04.2015

Wildbienenhaus: Zweitägiger Workshop zum Eigenbau großer Insektenhotels (11363)

Vörstetten, Naturgarten am Mühlbach, Treffpunkt: Am Ende der Stichstrasse am Mühlbach, Sa., 18.04. und Sa., 25.04.2015, 10 - 17 Uhr

Postwachstum - Neue Perspektiven und alte Widersprüche (12006)

Sexau, Bürgerbegegnung, Ernst-Bühler-Weg, Rathausplatz, Mehrzweckraum, Sa., 18.04.2015, 14 - 17 Uhr

Klopf dich leicht! Schnelle Hilfe bei Alltagsbeschwerden durch Klopftechnik (34112)

Sexau, Dorfgemeinschaftshaus, Wassergässle 1, Di., 21.04.2015 und Di., 28.04.2015, 19:15 - 21:15 Uhr

Anmeldung und Beratung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau

79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-25, per Fax: (07641) 9225-33, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de



Musikschule Nördlicher Breisgau



Musikschule öffnet ihre Türen in der Schnupperwoche

Für alle, die ein Musikinstrument erlernen oder auch ihre Kenntnisse auffrischen möchten, bietet die Musikschule Nördlicher Breisgau in der Zeit vom **23.03.2015 – 27.03.2015** eine **Schnupperwoche** an. Von der Blockflöte bis zum Violoncello reicht das Programm der kostenlosen Probeangebote.

Information und **Anmeldung** für die Schnupperwoche sind erhältlich bei der Geschäftsstelle der Musikschule Nördlicher Breisgau, Karl-Friedrich-Str.22, 79312 Emmendingen

Tel.:07641/52565, email info@musikschule-em.de und im Internet unter www.musikschule-em.de



Kirchliche Mitteilungen

Evangelische Kirchengemeinde Vörstetten/Reute:

Freitag, 20.3.2015

20 Uhr PC

Sonntag, 22.3.2015, Judika

10 Uhr Festgottesdienst zur Konfirmation
Kollekte für die kirchliche Arbeit mit Jugendlichen

18 Uhr Dankandacht

Wir wünschen den Konfirmanden des Sonntags Judika:

Kira Glaser, Dominique Lender, Mira Möbius, Kathrin Pfluger, Teresa Scheffel, Thomas Lohfink, Jona-Gabriel Mack, Lukas Michel, Felix Schlegel, Moritz Wurster aus Vörstetten; Carolina Becker, Jessica Rich, Hannah Weinhold, Marcel Bourquin, Joshua Bourquin, Jannis Hafner, Mario Waibel, Kai Wörnle aus Reute einen gesegneten Festtag. Die Plätze im Kirchenschiff sind für die Familien reserviert, die Empore ist frei zugänglich. Wir bitten um Verständnis.

Evangelisches Pfarramt Vörstetten
Tel.: 07666-2263 Fax: 07666-902429
e-mail: ev-kg-voerstetten@t-online.de
Öffnungszeiten des Pfarramtes:
Dienstag 9-13 Uhr und
Donnerstag 14-18 Uhr.
Termine bei Pfarrerin Schott nach Vereinbarung.

Liebenzeller Gemeinde und EC-Jugendarbeit

Freitag, 20.03.

9.30 h: **Krabbelgruppe**

für Eltern mit Kindern von 0-3 J.

16.30h: **Fan-Club,**

Jungschar f. Mädchen ab 2.Klasse

Sonntag, 22.03.

18.30 h: **Gottesdienst**

Montag, 23.03.

17.00 h: **Bubenjungschar** ab 2.Klasse

20.00 h: **Chorprobe**

Dienstag, 24.03.

19.30 h: **Teenkreis** für Teens ab 13 J.

Mittwoch, 25.03.

19.30 h: **Gemeindegebet** für alle die ihre Anliegen gemeinsam mit Anderen vor Gott bringen möchten

20.00 h: **Jugendkreis**

Donnerstag, 26.03.

19.30 h: **Bibelgesprächskreis**

20.00 h: **Hausbibelkreis**

Zu unseren Veranstaltungen im Gemeindegarten, Mühlenstr.3 ist jeder ganz herzlich Willkommen! Infos bei Gemeindeleiter A.Flubacher, Tel.07666/912525

Altmetallsammlung

Unter dem Motto **Alter Schrott für Neues Gemeindehaus** führt die Liebenzeller Gemeinde wieder eine Altmetallsammlung durch.

Wann: Freitag 20.03.15 von 15:00 - 18:00 Uhr
Samstag 21.03.15 von 09:00 - 14:00 Uhr
Wo: Parkplatz vor der Heinz-Ritter-Halle
Was: Metall, Fahrräder, Rasenmäher (ohne Öl), Heizkörper etc.

Nicht angenommen werden Gegenstände mit hohem Anteil anderer Materialien (z.B. Wäschetrockner), Holz, Bauschutt, Kühlgeräte oder elektronische Geräte. Gesammelt wird das Altmetall in Containern. Bei Bedarf kann das Altmetall auch abgeholt werden. Hierzu und für weitere Infos dürfen sie gerne bis 19.03. anrufen unter 07666/7556 (Winkler). Wir würden uns freuen, wenn sie den Bau unseres geplanten Gemeindehauses mit ihrem Altmetall unterstützen würden. Nützen sie die Gelegenheit und machen sie einen Frühjahrsputz in Garage und Keller.

Katholische Kirchengemeinde

Samstag, 21. März

Reute: 18.30 Uhr Sonntag-Vorabendgottesdienst

Sonntag, 22. März

Vörstetten: 10.30 Uhr Eucharistiefeier mit Kindergottesdienst

Denzlingen: 18.00 Uhr Bußgottesdienst für alle Gemeinden der Seelsorgeeinheit

Mittwoch, 25. März

Vörstetten: 14.00-17.00 Uhr Feier der Versöhnung (Beichte) der Erstkommunionkinder

Samstag, 28. März

Reute: 16.00-16.45 Uhr Beichtgelegenheit

Sonntag, 29. März Palmsonntag

Reute: 9.30 Uhr Palmweihe vor dem carl caspar haus anschl. Eucharistiefeier

Vörstetten: 11.15 Uhr Palmweihe auf dem Schulhof anschl. Eucharistiefeier

Wahlergebnis der

Pfarrgemeinderatswahl 2015

Am 15. März wurde der neue Pfarrgemeinderat der Kirchengemeinde An der Glotter gewählt. Die Wahlbeteiligung lag in Vörstetten bei 11,1 % (in der SE 18,97 %). Gewählt wurden aus Glottertäl vier, aus Heuweiler drei, aus Denzlingen sechs, aus Reute vier und aus

Vörstetten zwei Kandidaten: Michael Mächtel und Christophe-Emmanuel Legrand. Wir gratulieren den neu Gewählten und danken ihnen, sowie allen Kandidatinnen und Kandidaten, die sich zur Wahl gestellt haben. Die konstituierende Sitzung des neu gewählten Pfarrgemeinderates findet am 23. April statt.

Seniorenachmittag im März

Herzlich eingeladen sind alle Seniorinnen und Senioren am **Donnerstag, 19. März**, um 14.30 Uhr, ins Katholische Gemeindezentrum. *Das Seniorenachmittags-Team*

Der Gottesdienst von Kindern für Kinder

Zum etwas anderen Kindergottesdienst lädt das Vorbereitungsteam wieder am **Sonntag, 22. März**, um 10.30 Uhr ein. Bereits ab 10.15 Uhr erwarten wir euch im Gemeindezentrum. *Das Kindergottesdienst-Vorbereitungsteam*

Bußgottesdienst in der Seelsorgeeinheit: Sonntag, 22. März in Denzlingen

Herzlich laden wir ein zum letzten *Impuls in der Fastenzeit*, dem Bußgottesdienst mit dem Thema „Waschen – mit göttlicher Dusche“. Die Gottesdienstbesucher sind eingeladen, auf verschiedenen Wegen und mit unterschiedlichen Zeichen das eigene Leben mit der Barmherzigkeit Gottes in Einklang zu bringen. Es soll nicht Wäsche gewaschen, sondern Schuld und Unbarmherzigkeit von Gott her angeschaut und in seiner Liebe gewaschen werden.

Einladung zum Osterfrühstück

Nach dem Ostergottesdienst am **Sonntag, 5. April**, sind alle Gottesdienstteilnehmer zum Frühstück im Gemeindezentrum eingeladen. Zur besseren Planung bitten wir, sich bis Donnerstag, 2. April, in die Liste, die in der Kirche ausliegt, einzutragen oder telefonisch bei Silke Appelgrün, (07666-99379, oder Alma Behnert, (07666-1551, anzumelden.

Ministranten

Donnerstags 17.30-18.30 Uhr im Katholischen Gemeindezentrum.

Kath. Pfarrgemeinde Reute mit St. Maximilian Kolbe, Vörstetten:

Kirchstr. 6, 79276 Reute, Tel. 07641/5 2104 e-mail:

pfarramt@kath-kirche-reute.de

www.an-der-glotter.de

Karteireiter „Vörstetten“.



Vereine berichten



DRK ORTSVEREIN VÖRSTETTEN

Am 23.03.2015 um 19.00 Uhr findet im Rettungszentrum für alle Mitglieder der Fachgruppe Technik & Sicherheit ein Dienstabend zum Thema: „Fahrzeug- und Ausrüstungskunde“ statt. Wir bitten um möglichst vollzählige Teilnahme.

Vorstand des DRK-Ortsverein Vörstetten

SCHOBACH-MÄNNLE VÖRSTETTEN

Jahreshauptversammlung

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **Freitag, den 20. März 2015** um **19.33 Uhr im VFR-Clubheim** statt, wir laden hierzu alle Interessierten recht herzlich ein.

Tagesordnung

01. Begrüßung
02. Genehmigung der Tagesordnung
03. Genehmigung des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung
04. Jahresbericht
05. Kassenbericht
06. Bericht der Kassenprüfer
07. Entlastung der Kassiers
08. Entlastung der Vorstandschaft
09. Ehrungen
10. Neuwahlen
Kassierer/in (2 Jahre)
Schriftführer/in (2 Jahre)
Zeugwart (2 Jahre)
Beisitzer (2 Jahre)
2 Kassenprüfer (ein Jahr)
11. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

VÖRSTETTER STÖRCH

Wir haben wieder ein neues Storchchenpaar im Nest am Kirchturm. Den ganzen Winter konnten wir den seit Jahren brütenden Altstorch beobachten, wie er sein Nest verteidigte und auf den in den Süden gezogenen Partner wartete. Kurz bevor die Störche zurückkamen verunglückte er leider tödlich in der March an einer Hochspannungsleitung. Solche Unfälle passieren immer wieder. Danach begann ein harter Kampf um das Nest, an dem bis zu 6 Störche beteiligt waren.

Nun warten wir bei unserem neuen Pärchen auf Eier und Nachwuchs. Erst nach der Ringablosung wissen wir, woher die neuen Störche kommen und wie alt sie sind.

Neue Kamera: Schon seit einiger Zeit bemühen wir uns um eine neue Kamera-Anlage. Dank des ehrenamtlichen Einsatzes von Denis Volk (Vörstetten) ist es jetzt fast soweit. Er baut die Anlage kostenlos ein. Ganz

herzlichen Dank dafür. Schwieriger wird es mit dem Aufbringen der Kosten für die gute Kamera und den Übertragungsmöglichkeiten auch während des Rathaus-Umbaus. Wir danken der Gemeinde für die Übernahme eines Kostenzuschusses. Es fehlt aber noch ein größerer Betrag, um alles bezahlen zu können. Deshalb bittet Weißstorch Breisgau e.V. Vörstetten um Spenden, damit die Kinder und auch wir Erwachsene wieder im Fernseher (am Rathaus) das Leben der Störche im Nest, das Aufwachen der Jungstörche und ihr Verhalten miterleben können. Die Spenden sind bei der Steuer absetzbar.

Raiffeisenbank Gundelfingen: Konto-Nr. 2201801, BLZ 68064222, Weißstorch Breisgau e.V. Vörstetten

Mit freundlichen Grüßen, Helga Fischbach

MUSEUMS- UND GESCHICHTS- VEREIN VÖRSTETTEN E.V.

Denzlinger Str. 24, 79279 Vörstetten
Tel.: 07666/88 200 42; Fax: 07666/88 200 41

Einladung zur Jahreshauptversammlung des „Museums- und Geschichtsverein Vörstetten“ am Freitag, den 27. März 2015 um 20 Uhr im Alamannen-Museum, Denzlinger Str. 24, 79279 Vörstetten

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Wahl des Versammlungsleiters und des Protokollführers
3. Bericht des 1. Vorsitzenden über die Vereinstätigkeit 2014 – Aussprache
4. Bericht des Kassenwarts – Aussprache
5. Bericht des Kassenprüfers und Entlastung des Vorstandes
6. Wahl des Vorstands und des Kassenprüfers
7. Mitgliedsbeiträge (Bestätigung oder Neufestsetzung nach § 4/1)
8. Veranstaltungsplan 2015
9. Herrichtung des Außengeländes
10. Workshops/Schulungskurse für Museumsführungen/Praktika der Werkrealschule Denzlingen
11. Verschiedenes

gez. Prof. Dr. Helmut Köser
(1. Vorsitzender)

SENIORENTREFF

Liebe Senioren!

Am **Do. 09. April 2015** starten wir um 13.00 Uhr mit Bus Binninger zur Halbtagsfahrt nach Seebach in **Vollmers Mühle**. Die historische Mühle ist über 250 Jahre alt und erfreut sich vieler Besucher aus aller Welt. Hier erleben wir ein **Brauchtumsprogramm** mit Buttern am Butterfass, Kienspanschnitten, Spinnen am Spinnrad und Zieharmo-

nikamusik, welche an alte Zeiten anknüpft. Es wird zünftig gevespert und die selbstgemachte Butter mit Holzofenbrot gereicht. Dazu Apfelsaft und Apfelmost aus eigener Herstellung.

Der Ausflug eignet sich besonders für Gehbehinderte (keine Gehzeit und nur eine Stufe). Für die Busfahrt durch den Schwarzwald, das Kinzigtal usw., das traditionelle Vesper, Brauchtum und ein Getränk in der Mühle erheben wir 35,00 €.

Wir hoffen auf genügend Teilnehmer.

Seitensteiger sind sehr willkommen!

Anmeldung bei Christa Frey,

Tel.: (07666) 3719

VÖRSTETTER MITEINANDER E.V. AG BÜRGERTREFF

Zweiter Kinoabend

Nach dem erfolgreichen Kinostart im November lädt die AG Bürgertreff am **Mittwoch, 25. März um 19:30 Uhr** (Einlass 19:00 Uhr) zu einem heiteren Film ins Foyer der Heinz-Ritter-Halle ein. Mit britischem Humor zeigt dieser Film, wie man im Herbst des Lebens neue Abenteuer, Liebe und neue Freundschaften erleben kann und dies alles unter der magischen Wirkung einer lebhaften indischen Metropole. Der Eintritt ist frei.

AG Bürgertreff



ANGELSPORTCLUB E.V.

GERÄUCHERTE FORELLEN ZUM OSTERFEST

Der Angelsportclub Vörstetten e.V. verkauft erstmals zu Ostern am Gründonnerstag, den 2. April 2015 frisch geräucherte Forellen. In der Zeit von 15.00 bis 18.00 Uhr können die **vorbestellten** Forellen am Verkaufstand vor dem Vörstetter Rathaus abgeholt werden. Um besser planen zu können, bitten wir interessierte Bürgerinnen und Bürger, die gewünschte Anzahl an Fischen unter **Telefon: 07666-7658** (Holger Stiehler) oder über die Homepage www.asc-voerstetten.de vorzubestellen. Die Forellen wiegen zwischen ca. 320-350 g und kosten 5,50 EUR/Stück. Bitte beachten Sie, dass Bestellungen nur bis Freitag, den 27. März 2015 berücksichtigt werden können.

Da der Angelverein aus organisatorischen Gründen keinen Angelhock mehr veranstalten kann, möchten wir der Bevölkerung auf diesem Wege die Möglichkeit bieten, künftig ein Mal im Jahr frisch über Buchenholz geräucherte Forellen - nach altbewährter Rezeptur - genießen zu können.

Ihr Angelsportclub Vörstetten

Holger Stiehler

(1. Vorsitzender ASC Vörstetten e.V.)



BUND

Einladung zur Jahreshauptversammlung der BUND Ortsgruppe Vörstetten

Am **Donnerstag, 19.03.2015** um **19 Uhr** im **VfR-Clubheim**

Tagesordnung

1. Vorstandsbericht von 2014
2. Kassenbericht
3. Entlastung von Kassierer und Vorstand
4. Ausblick auf 2015
5. Verschiedenes

Im Anschluss: Austausch über Natur-schutzthemen in und um Vörstetten

Wir laden alle BUND-Mitglieder, die Vertreter der Gemeinde und Vereine sowie die Bevölkerung recht herzlich ein.

Für die BUND-Ortsgruppe
Martina Kunze
Martin Bayer



MUSIKVEREIN
„HARMONIE“
VÖRSTETTEN

Frühlingskonzert am 28. März

Am **28.03.2015 um 20:00 Uhr** laden wir Sie herzlich zu unserem diesjährigen Frühlingskonzert in die **Heinz-Ritter-Halle** ein.

Das Jugendorchester präsentiert unter der Leitung von Silke Frey bekannte Ohrwürmer, wie „The Lord of the Dance“ und „Selections from the Rolling Stones“. Das Hauptorchester konnte für dieses Konzert Nicholas Reed als Projektdirigenten gewinnen und möchte Sie unter anderem mit „A Renaissance Revel“ und „English Folk Song Suite“ begeistern. Als Highlight hören Sie den lebhaften „Children´s March“.

Der Eintritt beträgt 8€, im Vorverkauf 7€ (Karten erhältlich bei allen Musikern und in Dorers Gemüselädele). Kinder und Jugendliche bis 14 Jahre haben freien Eintritt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Musikverein Harmonie Vörstetten e.V.



TENNISVEREIN
VÖRSTETTEN E.V.

Vorbereitung auf die neue Tennissaison

die Saison rückt näher, die Vorfreude steigt! Damit wir dann auch spielen können brauchen wir Unterstützung.

Der große Arbeitseinsatz zum Einwerfen des Sandes findet am kommenden Samstag den 21.03.2015 ab 9:00 Uhr statt. Tatkräftige Hil-

fe ist gefragt. Wir freuen uns auf zahlreiche helfende Mitglieder.

Die Platzzeröffnung ist für Anfang April geplant wenn das Wetter weiter so gut mitspielt.

Weitere Infos auf unserer neu gestalteten Homepage: www.tennisverein-voerstetten.de



VFR VÖRSTETTEN E.V.

Spielbericht SG Rheinhausen – VfR Vörstetten

Am Ende herrscht Enttäuschung

Am Sonntag war der VfR Vörstetten zu Gast bei der SG Rheinhausen und spielte so vor den Toren des Europa Parks. Aufgrund der Tabellensituation beider Mannschaften, wussten beide Teams um was es am Sonntag ging. Wer gewinnt verschafft sich etwas Luft im Abstiegskampf, wer verliert steckt mitten drin, im Abstiegschlamassel. Der VfR startete gut in das Spiel und war von Anfang an sehr präsent. Mitte der ersten Halbzeit verbuchte der VfR dann auch die erste Großchance, als Lars Linsenmann allein auf den Torwart zu lief, aber beim versuchen diesen zu um kurven, vom Torwart fair gestoppt wurde. Kurze Zeit später hatten dann die Gastgeber aus Rheinhausen den Führungstreffer auf dem Fuß, doch auf Grund zwei hervorragender Reflexe von Jan Voßler, blieb es beim Unentschieden. Beide Teams taten sich, aufgrund der unebenen Bodenverhältnisse, beim Spielaufbau schwer und so gab es häufig lange Bälle, die eher selten in einer gefährlichen Situation endeten und so ging es auch mit einem 0-0 in die Pause. Coach Müller machte das Team in der Kabine nochmal heiß und Vörstetten kam auch etwas besser aus der Kabine. Man konnte sich die eine oder andere Ecke erkämpfen, allerdings folgte aus diesen Standardsituationen keine Gefahr. Mitte der zweiten Halbzeit erhöhte Rheinhausen schließlich den Druck, aber die Vörstetter Defensive stand gut und ließ nichts aus dem Spiel heraus zu. So plätscherte das Spiel vor sich hin und ein Unentschieden schien die logische Konsequenz, doch in der 88. Minute schlug Rheinhausen zu. Wie in der Vorwoche gegen Oberrotweil, als man alle drei Tore nach einer Standardsituation bekommen hatte, war es auch hier eine Standardsituation die zum Tor führte und schließlich das Spiel entschied. Der VfR hatte durch Christian Sutter nochmal eine gute Chance das Spiel auszugleichen, aber leider ging sein Kopfball knapp drüber. Somit verliert der VfR, dass wichtige Duell gegen Aufsteiger und steht jetzt auf einem direkten Abstiegsplatz.

Die zweite Mannschaft machte ihre Sache auch diese Woche besser und konnte das Spiel mit 1-0 gewinnen. Den goldenen Treffer erzielte Philipp Birmele, Mitte der ersten Halbzeit. Einmal mehr sei die starke Leis-

tung des Torwarts Roger Zimmermann hier erwähnt. Er hielt mit tollen Paraden seinen Kasten sauber und legte damit den Grundstein für den Erfolg.

Vorschau: Am jetzigen **Samstag** (21.03.) ist es wieder soweit. Dann steht das nächste Derby mit dem SC Reute an. Die Anstoßzeiten sind wie folgt:

13.00 Uhr: VfR Vörstetten 2 – SC Reute 2

15.00 Uhr: VfR Vörstetten 1 – SC Reute 1

Das Derby ist für alle Beteiligten ein sehr besonderes Spiel und deshalb hoffen wir auf zahlreiche Fans, die uns stimmungsgewaltig unterstützen. Gerade in der jetzigen Situation, brauchen wir von euch Fans jegliche Unterstützung, damit wir gemeinsam da unten raus kommen. Kommen Sie am Samstag raus auf den Sportplatz und erleben sie das Derby schlechthin, Live vor Ort mit. Wir zählen auf Euch.

VFR Vörstetten Damen aktuell

Die Vorbereitung zur Rückrunde verlief durchwachsen. Durchwachsen in dem Sinn, dass viele Spielerinnen vor den Prüfungen stehen und lernen mussten und andere wiederum krankheitsbedingt nicht immer am Training teilnehmen konnten.

Im Vorbereitungsspielen konnten wir uns mit Mannschaften aus Au- Wittnau Bezirksliga und mit Oberried Kleisliga B messen, beide Spiele wurden mit 1:0 gewonnen. In dieser Woche füllte sich im Training wieder der Spielerkader so, dass die Mannschaft zum 1. Punktspiel nach Jechtingen mit 16 Spielerinnen fährt.

Spielbericht VFR Vörstetten Damen

SV Jechtingen - VfR Vörstetten 0:2 (0:0)

Von Beginn an entwickelte sich ein ziemlich einseitiges Spiel. Bereits in der 4. Minute traf Miriam Held den Pfosten. Im Laufe der 1 Halbzeit bekam man noch mehrere Einschussmöglichkeiten, die aber alle vergeben wurden, so dass man mit einem 0:0 in die Pause ging. Auch in der 2. Halbzeit besaß die Mannschaft weitere gute Chancen, die aber zum Teil überhastet vergeben wurden. In der 70. Minute wurden die Spielerinnen durch einen direkt verwandelten Freistoß von Lisa Groß für ihren unermüdlichen Einsatz belohnt. In der 79. Minute setzte sich wiederum Lisa Groß auf der rechten Seite durch und konnte mit einem langen Ball Sophie van der Vliet bedienen die dann in Torjägerinnenmanier zum 2:0 aus Vörstetter Sicht abschloss. Aus einer eh schon starken Mannschaftsleistung ragten Amiria Steiert, Alina Kaltenbach und Lisa Groß heraus. Diese Leistung im ersten Rückrundenspiel lässt noch mehrere hoffen. Die Damen möchten noch darauf hinweisen, dass das nächste Heimspiel am Samstag, den 21. März um 17-00 Uhr stattfindet, direkt nach dem Derby der Herren gegen Reute.

Robert Martin (Trainer)

Sanierungsmaßnahmen

Auch in der letzten Woche hat sich auf dem Gelände des VfR's einiges getan. So ist der Wasseranschluss für die temporäre Bewäs-

serung des Rasenplatzes hergestellt. Die Feuerwehr hat über eine Schlauchbrücke, aus Richtung des Tennisplatzes, Wasser an den Übergabepunkt am Pumphauschen gebracht. Vierzehn B-Schläuche à 20 Meter, einen C-Schlauch à 15 Meter, eine Wasseruhr, eine Schlauchüberquerung (beides aus Denzlingen) und ein Hydrantenschlüs-

sel wurden von der Feuerwehr Vörstetten verlegt bzw. eingesetzt. Für diese Maßnahme bedankt sich der VfR ganz herzlich bei Bürgermeister Brügner, dem Kommandanten Sergio Capobianco und der Jugend-Feuerwehr. Ohne euren Einsatz, wäre diese temporäre, aber zwingend notwendige Wasserversorgung nicht möglich gewesen.

Aufgrund der temporären Wasserversorgung konnte auch zum ersten Mal, die neue Beregnungsanlage auf dem Rasenplatz zum Einsatz kommen. Die Beregnungsanlage läuft einwandfrei und wird unserem Platzwart viele Mühen, besonders im Sommer, ersparen.



Die gute Tat

Zu verschenken....

Philips Röhrenfernseher, voll funktionsfähig, BHT: 87/56/50 cm, Durchmesser: 78 cm
Bei Interesse, Tel. 07666/902630.



Interessantes und Wissenswertes

Wirksame Überweisung der Kfz-Steuer nur an Bundeskasse

Finanzamt Emmendingen kann seit dem 1. März 2015 keine Kfz-Steuer mehr annehmen

„Wenn Sie einen Dauerauftrag erteilt haben, um Ihre Kfz-Steuer zu bezahlen, müssen Sie den Auftrag umstellen auf die für das Hauptzollamt zuständige Bundeskasse. Ihr Finanzamt kann diese Zahlungen seit dem 1. März 2015 nicht mehr verarbeiten“, erklärt Vorsteher Halgar Bürger mit Blick auf die neuen Zuständigkeiten bei der Kraftfahrzeugsteuer. „Das gleiche gilt für Einzel-Überweisungen, Einzahlungen und Schecks, auch diese können vom Finanzamt nicht mehr angenommen werden. Der Lastschrifteneinzug wurde automatisch umgestellt, in diesem Fall brauchen Sie nichts zu veranlassen“, ergänzt Bürger.

Im Laufe des vergangenen Jahres hat der Bund stufenweise die Verwaltung der Kraftfahrzeugsteuer von den Ländern übernommen. Seither sind anstelle der Finanzämter die Hauptzollämter und Bundeskassen für die Kraftfahrzeugsteuer zuständig. Stichtag für die Übernahme der Verwaltung in

Baden-Württemberg war der 4. April 2014. Für einen Übergangszeitraum hat das Finanzamt die Überweisung der Kraftfahrzeugsteuer an die zuvor gültige und gewohnte Bankverbindung der Landesfinanzkasse noch angenommen und an die Bundeskasse weitergeleitet.

Mit dem Übergang der Kraftfahrzeugsteuer gingen auch die Datenbestände des Finanzamts an das Hauptzollamt Singen, Dienstsitz Emmendingen über. Das Finanzamt kann die Überweisungen, Einzahlungen und Schecks seitdem nicht mehr sicher auf den richtigen Fahrzeughalter zuordnen. Ab dem 1. März 2015 werden daher die Kraftfahrzeugsteuerzahlungen, die im Finanzamt eingehen, an die Kontoinhaber zurücküberwiesen. Eingehende Schecks werden zurückgegeben. Betroffen sind insbesondere Fahrzeughalter, die ihrem Kreditinstitut für die periodisch wiederkehrende Steuerzahlung einen Dauerauftrag erteilt haben. Diese Daueraufträge müssen spätestens jetzt auf die Bankverbindung der nunmehr für Emmendingen zuständigen Bundeskasse Haale/Saale, Dienstsitz Weiden/Oberpfalz (IBAN: DE 94 7500 0000 0075 0010 11, BIC: MARKDEF1750) umgestellt werden.

Im Internetangebot der Zollverwaltung unter www.zoll.de steht auch ein Formular zur Erteilung der Einzugsermächtigung (Lastschriftmandat) zur Verfügung. Weitere Auskünfte erteilt das Hauptzollamt Singen.

Die VdK Sozialrechtsschutz gGmbH informiert.

Die nächsten Sprechtag der Sozialrechtsreferenten Herrn Weih finden statt in **Emmendingen Neues Rathaus, Zi.-Nr.103, von 9⁰⁰ – 12⁰⁰ Uhr jeweils donnerstags, den 02. und 23. April 2015**

Termin in Waldkirch im Rathaus beim Marktplatz im

Generationenbüro am Montag, den 13. April 2015 v. 14⁰⁰-16.30 Uhr

Beratung und Vertretung in allen sozialrechtlichen Fragen. z. B. Schwerbehindertenrecht, gesetzlichen Renten-, Kranken- u. Pflegeversicherung.

Jeden Montag Sprechtag in der Geschäftsstelle Freiburg, Bertoldstr. 44, Bitte vereinbaren sie jeweils einen Termin: Tel. 0761/504 49 - 0



Danksagung

Und immer werden Spuren
deines Lebens sein.

Es ist schwer einen lieben Menschen zu verlieren, doch tröstlich zu wissen, wie viele ihn mochten und schätzten. Wir sind tief bewegt über die große Anteilnahme am Tode meines lieben Mannes, unseres Vaters, Schwiegervaters, Opas und Uropas

Willi Leimenstoll 5.8.1923 - 11.2.2015

Danke

- Herrn Pfarrer Zwick für die würdevolle Gestaltung des Trauergottesdienstes
- der hausärztlichen Betreuung durch Herrn Dr. Koch und Dr. De
- Sozialstation Denzlingen
- Kleintierzuchtverein Sexau
- VdK Vörstetten
- Bestattungsunternehmen Helmut Bühler
- allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die ihre Verbundenheit in Wort, Brief, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied genommen haben.

Vörstetten, im März 2015

Elsa Leimenstoll
und Kinder mit Familien

Einkauf im Lager: Mo. 23.03. und Fr. 27.03. von 15-19 Uhr

Termine vormerken:

Mo. 20.04.

Fr. 24.04.

Kali Strata Alles original
Ost-Kreta-Olivenöl kretischer Schaf-
einfach guter **Käse**

Kali Strata
Bottinger Str. 9
March-Holzhausen
Tel/Fax 07665/9476670
www.kali-strata.de

Praxis Dr. Kirsten Mössinger

Oster-Urlaub vom 30.03.2015 - 10.04.2015

Vertretung:

Frau Dr. M. Schäffner, Alte Bundesstraße 35, Gundelfingen, Tel. 07 61 / 58 04 44

Frau Dr. Bruch/Hr. Dr. Netz, Schwarzwaldstraße 13, Denzlingen, Tel. 0 76 66 / 9 40 30

Praxis Dr. Häfele (v. 30.03. - 02.04.), Berliner Straße 10, Denzlingen, Tel. 0 76 66 / 9 96 00

Die Notfallpraxis am Kreis Krankenhaus Emmendingen hat Mi. + Fr. von 16 - 20 Uhr und Sa. + So. + alle Feiertage von 9 - 21 Uhr geöffnet.

Wir wünschen frohe Ostern – das Praxis-Team

1- bis 2-Zimmer-Wohnung dringend gesucht

in Vörstetten für Adoptivsohn (Handwerker, dunkelhäufig), der seine jetzige Wohnung in Vörstetten wegen Hausverkauf /Eigenbedarf verliert.

M. Dieckmann • Tel. 07666 949 454

Paar mit Katze sucht

3- oder Mehrzimmerwohnung

Telefon 07666/9379320 ab 18.00 Uhr

Baugrundstück gesucht

Junge Familie aus Ebringen sucht Baugrundstück ca. 400-700 qm für Einfamilienhaus, Tel. 0172/4785835 oder 07664/6532

1,5-Zi.-Whg., Teningen-Bottingen

45 qm, Sout.-Whg., überdachte Terrasse, EBK, Bad m. Du., Stellpl., 380,- Euro WM, Tel. 07663/5712

Suche 2-3 Garagen oder kleinere Halle für Autos usw.

Zuschriften ebeten unter Chiffre-Nr. 4035081 an Primo-Verlag, Postfach 1254, 78329 Stockach

Private Kleinanzeigen

Anzeigenannahme: Tel. 07771/9317-11



www.primo-stockach.de



Infos und Aktionen im Internet.

Staufen-Briefmarkensatz

Deutsche Post

Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert.



55

Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert.



58

Verbreiten Sie unsere Botschaft!

Erhältlich im Kaufladen auf www.staufenstiftung.de und über Verkaufsstellen bei Handel und Banken.

Mehr Infos außerdem unter Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen

www.carlo-schmid-schule.de/freiburg
Tel. 0761 8888582



- 2-jährige Wirtschaftsschule
- 1-jährige Berufsfachschule Metalltechnik
- Berufseinstiegsjahr (BEJ)
- Praxisintegrierte Ausbildung (PiA) zum/zur Erzieher/in

Anmeldung noch möglich
für Schuljahr 2015/16

Carlo Schmid Schule Freiburg
Private Schule für Wirtschaft und Soziales
Straßburger Straße 3a · 79110 Freiburg
css-freiburg@internationaler-bund.de



Gasthaus **Wölfe** Köstle
Kreuzmattenstrasse 16 79276 Reute

Freitag 20. März - Hohwaldmusik
Ostersonntag 5.4.2015 - Brunch

Ab 9 Uhr reichhaltiges Frühstück anschließend warmes Büffet mit
Suppe, Salat, Lachs und Schweinefilet im Hauptgang und Dessert.
Preis pro Person 19,50 € incl. aller Warmgetränke und einem Glas Sekt

Fam. Steigner freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973

Wir suchen

eine engagierte **Verkäuferin** für unser
Ladengeschäft: Wenn Sie überzeugt hinter
erstklassigem Fleisch aus der Region und
hochwertigen Wurstwaren stehen und Freude
am Umgang mit einem **großen, zufriedenen
Kundenkreis** haben, rufen Sie Heidi Faller an:

07665 4440

Ebenfalls gesucht: **Metzgergeselle**
für die Bereiche
Zerlegen und Produktion.

Wir garantieren geregelte,
familienfreundliche
Arbeitszeiten, gutes
Betriebsklima und
leistungsgerechte
Vergütung Ihres
Engagements.

Metzgerei
FALLER
Partyservice
March
Holzhausen

info@metzgerei-partyservice-faller.de
www.metzgerei-partyservice-faller.de

...die Metzgerei mit Pfiff f

Neue Kaltschaummatratze? – Neues Massivholzbett?



TraumStation Gundelfingen
www.traumissimo.de

Gewerbestraße 1 - Fon 0761-2 92 40 25
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 14.00–18.30 Uhr
Sa. 10.00–15.00 Uhr



Holzlaternenrost? – Taschenfederkernmatratze? – Neuer Tellerrost?



Sparkasse
Freiburg-Nördlicher Breisgau

www.sparkasse-freiburg.de

powered by: gewerbeverein-vorstetten.de



Unsere Anzeigenberater vor Ort

Verlagsbüro Rappenecker

Anzeigenannahme | Beratung | Gestaltung

Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen
Tel. 07633 93336-50 | Fax 93336-59
E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de



Hansjörg Seeh
Erster Bürgermeister a. D.

Fügen auch Sie
Ihren **Stein**
hinzu!

Das Familien-
Bauwerk

Erweiterung der
Katharinenhöhe um
sechs neue barrierefreie
Familienwohnungen.

Ein Projekt für krebskranke Kinder,
das Ihrer Unterstützung bedarf.
Mit der Ausgabe von Anteil-Steinen
wollen wir unser Familien-Bauwerk auf
ein gemeinsames Fundament stellen.

Katharinenhöhe
Schönwald im
Schwarzwald

für krebskranke Kinder

Spendenkonto, IBAN:
DE28 6949 1700 0000 4747 03
www.katharinenhoehe.de

Nachhilfe

Hier, in Ihrem Wohn- oder Nachbarort



FreyBildung*
Wissen beflügelt

07642 49 29 www.freybildung.de

Einladung zur
Frühjahrs-
Hausausstellung
vom
21.03. - 23.03.2015

Landmaschinen
Wolfesperger
Forst-, Rasen-, Gartentechnik

Elzstraße 16 • 79350 Sexau
Tel. 07641/93 09 49-0